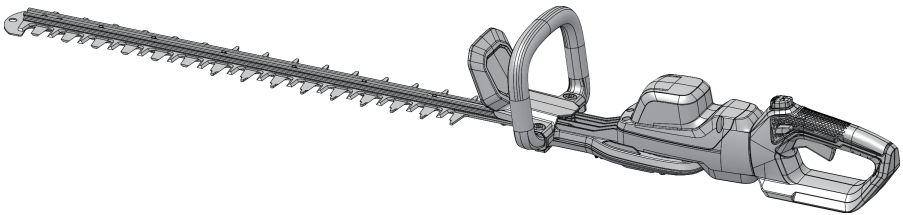


POWERWORKS 2200873

EN	HEDGE TRIMMER	OPERATOR MANUAL
KO	전정기	사용 설명서
TH	เครื่องเล็มแนวพุ่มไม้	คู่มือการใช้งาน
ZH	绿篱机	操作手册
ZH_TW	籬笆修剪機	操作手冊



HTF401

1	Description.....	4	4.3	Turn the rear handle.....	4
1.1	Overview.....	4	4.4	Operation tips.....	5
2	Safety.....	4	5	Maintenance.....	5
3	Installation.....	4	5.1	Clean the machine.....	5
3.1	Unpack the machine.....	4	5.2	Lubricate the blade.....	5
4	Operation.....	4	6	Store the machine.....	5
4.1	Start the machine.....	4	7	Troubleshooting.....	5
4.2	Stop the machine.....	4	8	Technical data.....	6

1 DESCRIPTION

1.1 OVERVIEW

Figure 1

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Safety lock button | 5 Rear handle |
| 2 Blade | 6 Trigger |
| 3 Guard | 7 Rotating button |
| 4 Front handle | 8 Battery release button |

2 SAFETY

▲ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

3 INSTALLATION

- Replace the battery pack or the charger immediately if the battery pack or charger cord is damaged.
- Exam that the machine is in the OFF status before you install or remove the battery pack.

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

It is not necessary to assemble the machine.

- If the parts have damage, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove the machine from the box.
4. Discard the box and package in compliance with local regulations.

3.1.1 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 2

▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.
- Turn the rear handle to avoid the blade touching the ground and bending after installing the battery pack.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

3.1.2 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 2

1. Push the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

- Touch the blade carefully.
- Do not put your fingers into the notches or in position where they can get cut.
- Do not touch the blade unless you remove the battery pack.
- Do not use the machine if the blade is damaged or bent.
- Remove all objects such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of personal injury.

▲ WARNING

If the blade jams on an electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BE LIVE AND DANGEROUS. Do the steps below:

1. Hold the insulated rear handle or put the machine down and away from you.
2. Disconnect the electrically service to the damaged line or cord before you try to free the blade.

4.1 START THE MACHINE

Figure 3

1. Remove the scabbard.
2. Push and hold the micro switch with one hand and push the trigger and the safety lock button with the other hand.

▲ WARNING

Hold the machine with hands during operation.

i NOTE

If the machine accidentally falls, it will stop and the blade will fully stop after a few seconds. The machine will then locks OFF.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 3

1. Release the trigger to stop the machine.

4.3 TURN THE REAR HANDLE

Figure 4.

You can use the rotating button to adjust the rear handle to different positions to cut the hedges easier.

1. Pull the rotating button and turn the rear handle.
2. Release the rotating button until it locks into position.

4.4 OPERATION TIPS

- Do not push the machine through heavy shrubbery. This can cause the blade blockage. If the blades block,
 1. stop the machine.
 2. remove the battery pack.
 3. remove the blockage.
- Do not try to cut too large stems or twigs.
- Wear the gloves when you cut.
- Cut the new growth with a wide sweeping action so that the stems are put directly into the blade.
- You can use a string to adjust the height of the hedge.
 1. Stretch a piece of string along the hedge at this height.
 2. Cut the hedge immediately above this string.
 3. Cut the side of a hedge until it will be narrower at the top. More of the hedge will come into view in that way.

5 MAINTENANCE

▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

5.1 CLEAN THE MACHINE

▲ WARNING

Keep the machine and the motor free of leaves, branches or excessive oil to prevent fire risks.

- Use a moist cloth with a mild detergent to clean the machine.
- Clean all moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush to clean the air vents.

5.2 LUBRICATE THE BLADE

To increase the efficiency and life of the blades, lubricate them carefully after each work session:

- Put the machine on a flat and smooth surface.
- Use a soft cloth to clean the blades and a brush to remove more dirt.
- Use a light layer of oil to lubricate the blades along the top edge of the blade.

i NOTE

We recommend to use the non-pollutant type oil.

6 STORE THE MACHINE

i NOTE

Clean the machine before storage.

1. Remove the battery pack.
2. Attach the scabbard (optional).
3. Cool the motor.
4. Check that there are no loose or damaged components. If it is necessary, replace the damaged components, tighten screws and bolts, or speak to a person of an approved service center.
5. Remove keys or tools used for maintenance.
6. Store the machine:
 - indoors and out of children.
 - prevent from inclement weather.

7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The motor does not start when you pull the trigger.	The battery pack is not installed tightly.	Make sure that you tightly install the battery pack in the machine.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
The machine smokes during operation.	The machine has damage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Immediately stop the machine. 2. Remove the battery pack. 3. Speak to service center.
The motor is on, blades do not move.	The machine has damage.	Do not use the machine and speak to service center.
	The blades are blocked.	Remove battery pack then clear blockage from the blades.

Problem	Possible cause	Solution
There is too much noise and/or vibration during operation.	The parts are loosened.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop the machine. 2. Remove the battery. 3. Inspect for damage. 4. Check and tighten loose parts.
	The parts have damage.	Do not use the machine and speak to service center.

8 TECHNICAL DATA

Voltage	40V
No load speed	4000 (±10%) /min
Blade speed	4000 (±10%) /min
Blade length	660 mm
Cutting capacity	32 mm
Weight (without battery pack)	3.5 kg

1	설명.....8	4.3	후면 핸들 돌리기.....9
1.1	개요.....8	4.4	작동 관련 팁.....9
2	안전.....8	5	유지관리.....9
3	설치.....8	5.1	기계 청소.....9
3.1	기계 포장을 풉니다.....8	5.2	날의 윤활.....9
4	작동.....8	6	기계 보관.....9
4.1	기계 작동 시작.....8	7	문제 해결.....9
4.2	기계 작동 중지.....9	8	기술 자료.....10

1 설명

1.1 개요

그림 1-13

- | | |
|------------|-------------|
| 1 안전 잠금 버튼 | 5 후면 핸들 |
| 2 날 | 6 스위치 |
| 3 가드 | 7 전환 버튼 |
| 4 전면 핸들 | 8 배터리 분리 버튼 |

2 안전

▲ 경고

모든 안전 지침을 이행/준수해야 합니다.

안전 사용 설명서를 참조합니다.

3 설치

- 배터리 팩이나 충전기 코드가 훼손되어 있을 경우 배터리 팩이나 충전기를 즉시 교체합니다.
- 배터리 팩을 설치하거나 분리하기 전에 기계가 OFF 상태에 있는지 검사합니다.

3.1 기계 포장을 풀기

▲ 경고

기계를 조립할 필요는 없습니다.

▲ 경고

- 부품이 훼손되었을 경우에는 기계를 사용하지 마십시오.
- 부품이 모두 있지 않으면 기계를 사용하지 마십시오.
- 부품이 훼손되었거나 빠져 있을 경우에는 서비스 센터에 연락하십시오.

- 포장을 엽니다.
- 상자에 있는 설명서를 읽습니다.
- 상자에서 기계를 꺼냅니다.
- 현지 규율에 따라 상자와 포장을 폐기합니다.

3.1.1 배터리 팩 설치

그림 2

▲ 경고

- 배터리 팩이나 충전기가 훼손되었을 경우에는 배터리 팩이나 충전기를 교체합니다.
- 배터리 팩을 설치나 분리하기 전에 기계를 중지하고 엔진이 멈출 때까지 기다립니다.
- 배터리 및 충전기 사용 설명서 내의 지침사항을 읽고, 숙지하고, 실행하십시오.
- 후면 핸들을 돌려 날이 바닥에 닿거나 배터리 팩을 설치한 후 구부러지지 않게 하십시오.

- 배터리 팩의 홈을 배터리 칸의 홈에 고정시킵니다.
- 배터리 팩이 제 위치에 잠겨질 때까지 배터리 칸으로 밀어 넣습니다.
- 클럭 소리가 날 때 배터리 팩이 설치됩니다.

3.1.2 배터리 팩을 분리합니다

그림 2

- 배터리 해제 버튼을 밟니다.
- 배터리 팩을 기계에서 분리합니다.

4 작동

- 날을 조심스럽게 만집니다.
- 손가락을 잘릴 수 있는 표식이나 위치로 넣지 마십시오.
- 배터리 팩을 분리하지 않을 경우 날을 만지지 마십시오.
- 날이 훼손되었거나 구부러져 있을 경우 기계를 사용하지 마십시오.
- 커팅 날에 걸려서 부상을 일으킬 수 있는 코드, 전등, 와이어나 끈 같은 물체를 모두 제거합니다.

▲ 경고

날이 전기 코드나 선에 걸려 있을 경우 날을 만지지 마십시오! 그것은 작동 중이면서 위험할 수 있습니다. 이행해야 할 단계들:

- 절연된 후면 핸들을 잡거나 기계를 아래로 내려서 사용자에게서 멀리 합니다.
- 날을 제거하기 전에 훼손된 선이나 코드에 전원 연결을 끊습니다.

4.1 기계 작동 시작

그림 3

- 칼집을 분리합니다.
- 한 손으로 마이크로 스위치를 밀면서 트리거와 안전 잠금 버튼을 다른 손으로 밟니다.

▲ 경고

작동하는 동안 손으로 기계를 잡습니다.

i 알림

기계가 우발적으로 떨어질 경우 기계는 중단하고 날은 몇 초 후에 완전히 중단합니다. 이후 기계는 OFF로 잠금 설정합니다.

4.2 기계 작동 중지

그림 3

1. 악세라바를 해제하여 기계 작동을 멈춥니다.

4.3 후면 핸들 돌리기

그림 4

울타리를 더 손쉽게 절단하려면 회전 레버를 사용하여 후면 핸들을 가지 다른 위치로 조정할 수 있습니다.

1. 회전 레버를 당겨서 후면 핸들을 돌립니다.
2. 회전 레버가 제 위치에 잠금 설정될 때까지 그것을 풀니다.

4.4 작동 관련 팁

- 기계를 우거진 관목숲 사이로 밀지 마십시오. 이렇게 하면 날이 파손될 수 있습니다. 날이 막혀 있으면,
 1. 기계 작동을 멈춥니다.
 2. 배터리 팩을 분리합니다.
 3. 막힌 것을 제거합니다.
- 너무 큰 줄기나 나뭇가지는 자르려고 하지 마십시오.
- 자를 때 장갑을 착용합니다.
- 줄기가 날로 직접 들어가게 하려면 폭넓은 동작으로 새로 자란 줄기를 절단합니다.
- 울타리의 높이를 조정하려면 끈을 사용할 수 있습니다.
 1. 끈 하나를 울타리를 따라 이 높이로 펼칩니다.
 2. 이 끈 위의 울타리는 즉시 절단합니다.
 3. 울타리 쪽이 상단에서 더 좁아질 때까지 절단합니다. 더 많은 울타리는 그런 식으로 보이게 됩니다.

5 유지관리

▲ 조심

브레이크 용액, 가솔린 또는 석유를 원료로 하는 물질이 플라스틱 부품에 닿지 않도록 해야 합니다. 화학물질은 플라스틱을 훼손시킬 수 있고 쓸모 없게 만들 수 있습니다.

▲ 조심

플라스틱 하우스정이나 부품에 강한 용제나 세제를 사용하지 마십시오.

▲ 경고

유지관리하기 전에 배터리 팩을 기계에서 분리합니다.

5.1 기계 청소

▲ 경고

하체의 위험을 막으려면 기계와 모터에 잎사귀, 나뭇가지 또는 과도한 오일이 없도록 해야 합니다.

- 중성 세제에 적신 축축한 천을 사용하여 기계를 청소합니다.
- 부드럽고 마른 천으로 모든 습기를 제거합니다.
- 작은 브리시를 사용하여 공기 통풍구를 청소합니다.

5.2 날의 윤활

날의 효율성과 수명을 늘리려면, 작업 세션이 끝날 때마다 세심하게 날에 윤활합니다.

- 기계를 평평하고 완전한 표면에 놓습니다.
- 부드러운 천을 사용하여 날을 청소하고 브리시를 사용하여 더 많은 이물질을 제거합니다.
- 지정된 오일의 윗 부분을 사용하여 날의 상단 모서리를 따라 윤활합니다.

i 알림

비오염 오일을 사용해야 합니다.

6 기계 보관

i 알림

보관하기 전에 기계를 청소합니다.

1. 배터리 팩을 분리합니다.
2. 날카바(선택 품목)를 장착합니다.
3. 모터의 열을 식힙니다.
4. 풀리지거나 훼손된 부품이 없도록 해야 합니다. 필요할 경우, 훼손된 부품을 교체하거나, 나사와 볼트를 조이거나, 공인 서비스 센터 요원에게 알립니다.
5. 유지보수를 위해 사용한 키나 도구는 제거합니다.
6. 기계 보관:
 - 실내와 어린이 손이 닿지 않는 곳.
 - 악천후에 노출되지 않도록 함.

7 문제 해결

문제	가능한 원인	해결 방안
모터가 트러거를 당길 때 시작하지 않습니다.	배터리 팩이 단단히 설치되지 않았 습니다. 배터리 팩에 전원이 들어오지 않습니다.	배터리 팩을 기계에 단단히 설치해야 합니다. 배터리 팩을 충전합니다.

KO

문제	가능한 원인	해결 방안
기계에서 작동 중에 연기가 납니다.	기계가 훼손되었습니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1. 기계 작동을 멈춥니다. 2. 배터리 팩을 분리합니다. 3. 서비스 센터로 연락합니다.
모터가 켜져 있지만 날이 움직이지 않습니다.	기계가 훼손되었습니다.	기계 사용을 멈추고 서비스 센터로 연락합니다.
	날이 막혀 있습니다.	배터리를 분리하고 나서 날에 막힌 것들을 제거합니다.
너무 많은 소음 및/또는 진동이 작동 중에 일어납니다.	부품들이 풀어져 있습니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1. 기계 작동을 멈춥니다. 2. 배터리를 분리합니다. 3. 훼손 여부를 검사합니다. 4. 풀어진 부분을 점검하여 조입니다.
	부품이 훼손되었습니다.	기계 사용을 멈추고 서비스 센터로 연락합니다.

8 기술 자료

전압	40V
무부하 속도	4000 (±10%) /min
날 속도	4000 (±10%) /min
날 길이	660 mm
절단 성능	32 mm
중량(배터리 팩 제외)	3.5 kg

1	คำอธิบาย.....	12	4.3	หมอนที่จับด้านหลัง.....	12
1.1	ภาพรวม.....	12	4.4	เคล็ดขัดยอกการใช้งาน.....	12
2	ความปลอดภัย.....	12	5	การบำรุงรักษา.....	13
3	การติดตั้ง.....	12	5.1	ทำความสะอาดเครื่อง.....	13
3.1	เปิดเครื่องจักรออก.....	12	5.2	หล่อลื่นใบมีด.....	13
4	การใช้งาน.....	12	6	จัดเก็บเครื่องจักร.....	13
4.1	สตาร์ทเครื่องจักร.....	12	7	การแก้ไขปัญหา.....	13
4.2	หยุดเครื่องจักร.....	12	8	ข้อมูลทางเทคนิค.....	13

1 คำอธิบาย

1.1 ภาพรวม

รูปที่ 1

1	ปุ่มเลือกนิรภัย	5	มือจับด้านหลัง
2	ใบมีด	6	โกเร่ง
3	อุปกรณ์ป้องกัน	7	ปุ่มหมุน
4	มือจับด้านหน้า	8	ปุ่มปลดเบรคเกอร์

2 ความปลอดภัย

⚠️ ข้อควรระวัง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณทำ/ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมด

โปรดดูคู่มือความปลอดภัย

3 การติดตั้ง

- เปลี่ยนชุดเบรคเกอร์หรืออุปกรณ์ชาร์จทันที หากชุดเบรคเกอร์หรือสายอุปกรณ์ชาร์จชำรุด
- ตรวจสอบว่าเครื่องจักรอยู่ในสถานะปิด ก่อนที่จะติดตั้งหรือถอดชุดเบรคเกอร์ออก

3.1 เปิดเครื่องจักรออก

⚠️ ข้อควรระวัง

ไม่จำเป็นต้องประกอบเครื่องจักร

⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าใช้งานเครื่องจักรหากชิ้นส่วนเสียหาย
- อย่าใช้งานเครื่องจักรหากมีชิ้นส่วนไม่ครบถ้วน
- หากชิ้นส่วนเสียหายหรือสูญหาย กรุณาติดต่อศูนย์บริการ

- เปิดบรรจุภัณฑ์
- อ่านเอกสารในกล่อง
- นำเครื่องจักรออกจากกล่อง
- ทิ้งกล่องและบรรจุภัณฑ์ตามข้อบังคับของท้องถิ่น

3.1.1 ติดตั้งชุดเบรคเกอร์

รูปที่ 2

⚠️ ข้อควรระวัง

- เปลี่ยนชุดเบรคเกอร์หรืออุปกรณ์ชาร์จ หากชำรุด
- หยุดเครื่องจักรและรอจนกว่าเครื่องจะเย็นตัว ก่อนติดตั้งหรือถอดชุดเบรคเกอร์
- อ่าน ทำความคุ้นเคย และทำความเข้าใจคำแนะนำในคู่มือเบรคเกอร์และอุปกรณ์ชาร์จ
- หมุนมือจับด้านหลัง เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ใบมีดสัมผัสกับพื้นและจอ หลังจากติดตั้งชุดเบรคเกอร์

- จัดแนวใบมีดของชุดเบรคเกอร์ให้ตรงกับร่องในช่องใส่เบรคเกอร์
- ดันชุดเบรคเกอร์ลงในช่องใส่เบรคเกอร์ จนกว่าชุดเบรคเกอร์จะล็อกเข้าที่
- เมื่อได้ยินเสียงคลิก แสดงว่าติดตั้งชุดเบรคเกอร์เรียบร้อยแล้ว

3.1.2 ถอดชุดเบรคเกอร์

รูปที่ 2

- กดปุ่มปลดเบรคเกอร์
- ถอดชุดเบรคเกอร์จากเครื่องจักร

4 การใช้งาน

- สัมผัสใบมีดอย่างระมัดระวัง
- ห้ามสอดนิ้วมือลงในร่อง หรือในตำแหน่งที่อาจถูกตัดได้
- ห้ามสัมผัสใบมีดจนกว่าคุณจะถอดชุดเบรคเกอร์ออก
- อย่าใช้เครื่องหากใบมีดชำรุดหรืองอ
- ถอดวัตถุเช่น เหรียญ สาย หอคัดไฟ สายไฟ หรือเชือกซึ่งอาจทำให้พันกับใบมีด และทำให้เสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ

⚠️ ข้อควรระวัง

หากใบมีดติดขัดบนสายหรือสายไฟ ห้ามสัมผัสใบมีด! อาจเกิดการส่งผ่านกระแสไฟและเป็นอันตรายได้ ทำความชื้นก่อนด้านล่าง

- จับที่จับด้านหลังซึ่งจับเป็นวงวน หรือวางเครื่องจักรลงในที่ห่างจากคุณ
- ตัดการเชื่อมต่อกระแสไฟฟ้าจากสายหรือสายไฟที่เสียหาย ก่อนที่จะพยายามปลดใบมีด

4.1 สตาร์ทเครื่องจักร

รูปที่ 3

- ถอดครอบใบมีด
- ใช้มือข้างหนึ่งกดสวิตช์ไมโครคั้งไว้ และใช้มืออีกข้างกด และ โกวเร่ง ปุ่มล็อก

⚠️ ข้อควรระวัง

ใช้สองมือถือเครื่องจักรระหว่างการใช้งาน

i หมายเหตุ

หากมีปัญหาคือ เครื่องจักรจะหยุดและใบมีดจะหยุดสนิทหลังจากไม่กี่วินาที แล้วเครื่องจักรจะปิดล็อกไว้

4.2 หยุดเครื่องจักร

รูปที่ 3

- ปล่อยโกเร่งเพื่อหยุดเครื่องจักร

4.3 หมุนที่จับด้านหลัง

รูปที่ 4

คุณสามารถใช้กันโยกหมุนปรับที่จับด้านหลังให้อยู่ในตำแหน่งต่าง ๆ ได้ตำแหน่ง เพื่อให้หัดเล็งหุ่นไม้สะดวกขึ้น

- ดึงกันโยกหมุน และหมุนที่จับด้านหลัง
- ปล่อยกันโยกหมุนจนกว่าจะล็อกเข้าที่

4.4 เลือกลับการใช้งาน

- อย่าหันเครื่องจักรผ่านมุมไม้หนา ซึ่งอาจทำให้ใบมีดติดขัด หากใบมีดติดขัด
 - หยุดเครื่องจักร
 - ถอดชุดเบรคเกอร์ออก
 - ปลดการติดขัด

- อย่าพยายามตัดลวดเส้นหรือกิ่งไม้ที่ขนาดใหญ่มากเกินไป
- สวมถุงมือขณะตัด
- ตัดกิ่งที่งอขึ้นใหม่ด้วยลักษณะการคาดเป็นวงกว้าง เพื่อให้ลวดเส้นอยู่ในตำแหน่งใบมีดพอดี
- คุณสามารถใช้เชือกเพื่อปรับความสูงของแนวพุ่มไม้
 1. ซิดส่วนของเชือกตามแนวพุ่มไม้ที่ระดับความสูงนี้
 2. ตัดแนวพุ่มไม้ที่ขึ้นเหนือเส้นเชือก
 3. ตัดด้านข้างของแนวพุ่มไม้จนกว่าด้านบนจะแตกลง แนวพุ่มไม้ส่วนมากจะมีมุมมองในลักษณะดังกล่าว

5 การบำรุงรักษา

⚠ คำเตือน

อย่าปล่อยให้น้ำมันบนกร น้ำมันบนชิ้น วัสดุปิโตรเลียมสัมผัสกับชิ้นส่วนพลาสติก สารเคมีอาจทำให้พลาสติกเกิดความเสียหาย และทำให้พลาสติกใช้งานไม่ได้

⚠ คำเตือน

อย่าใช้ตัวทำละลายหรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์แรงบนตัวเครื่องหรือส่วนประกอบพลาสติก

⚠ ข้อควรระวัง

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องจักรก่อนบำรุงรักษา

5.1 ทำความสะอาดเครื่อง

⚠ ข้อควรระวัง

ดูแลเครื่องจักรและมอเตอร์ให้ไม่มีใบไม้ กิ่งไม้ หรือน้ำมันมากเกินไปเพื่อป้องกันความเสี่ยงจากไฟฟ้าไหม้

- ใช้ฟ้านุ่มน้ยทำความสะอาดหรืออ่อนหมาด ๆ ทำความสะอาดเครื่องจักร
- ทำความสะอาดส่วนที่ขึ้นทั้งหมดด้วยผ้าแห้งแบบนุ่ม
- ใช้แปรงขนเล็กทำความสะอาดช่องระบายอากาศ

5.2 หล่อลื่นใบมีด

ในการเพิ่มประสิทธิภาพและอายุการใช้งานของใบมีด หล่อลื่นอย่างระมัดระวังหลังการใช้งานแต่ละรอบ

- วางเครื่องจักรบนพื้นผิวที่ราบเรียบ
- ใช้ฟ้านุ่มทำความสะอาดใบมีด และใช้แปรงขัดสิ่งสกปรกมากกว่า
- หล่อลื่นใบมีดโดยใช้น้ำมันทาเป็นชั้นบาง ๆ ตามริ้วขอบด้านบนของใบมีด

i หมายเหตุ

เราขอแนะนำให้ใช้น้ำมันประเภทที่ไม่มีสารก่อมลพิษ

6 จัดเก็บเครื่องจักร

i หมายเหตุ

ทำความสะอาดเครื่องจักรก่อนจัดเก็บ

1. ถอดชุดแบตเตอรี่ออก
2. สวมครอบใบมีด (ไม่บังคับ)
3. ปลดให้มอเตอร์เย็นลง

4. ตรวจสอบว่าไม่มีส่วนประกอบที่หลวมหรือเสียหาย หากจำเป็น เปลี่ยนส่วนประกอบที่เสียหาย ชิ้นสกรูและสลักให้แน่น หรือปรึกษาพนักงานในศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรอง
5. ถอดกุญแจหรือเครื่องมือที่ใช้สำหรับบำรุงรักษา
6. จัดเก็บเครื่องจักร:

- ในบ้านและเก็บให้พ้นมือเด็ก
- ปกป้องจากอากาศแปรปรวน

7 การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	แนวทางแก้ไข
มอเตอร์ไม่ทำงานเมื่อตั้งโก-แรง	ชุดแบตเตอรี่ไม่ได้ติดตั้งให้แน่นสนิท กำลังไฟในชุดแบตเตอรี่หมด	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งชุดแบตเตอรี่อย่างแน่นสนิทในเครื่องจักร ชาร์จชุดแบตเตอรี่
มีควันออกจากเครื่องจักรขณะใช้งาน	เครื่องจักรเสียหาย	1. หยุดเครื่องจักรทันที 2. ถอดชุดแบตเตอรี่ 3. ติดต่อศูนย์บริการ
มอเตอร์ทำงาน แต่ใบมีดไม่ขยับ	เครื่องจักรเสียหาย ใบมีดติดขัด	อย่าใช้งานเครื่องจักร และติดต่อศูนย์บริการ ถอดชุดแบตเตอรี่ออก จากนั้นนำสิ่งกีดขวางออกจากใบมีด
มีเสียงดังและ/หรือการสั่นสะเทือนมากเกินไปขณะใช้งาน	ชิ้นส่วนหลวม ชิ้นส่วนต่าง ๆ เสียหาย	1. หยุดเครื่องจักร 2. ถอดแบตเตอรี่ออก 3. ตรวจสอบหาความเสียหาย 4. ตรวจสอบและขันชิ้นส่วนที่หลวม อย่าใช้งานเครื่องจักร และติดต่อศูนย์บริการ

8 ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟฟ้า	40 โวลต์ (V)
ไม่มีความเร็วในการไหล	4000 (±10%) / นาที
ความเร็วใบมีด	4000 (±10%) / นาที
ความยาวใบมีด	660 มม.
ความสามารถในการตัด	32 มม.
น้ำหนัก (ไม่รวมชุดแบตเตอรี่)	3.5 กก.

1	描述.....	15	4.3	转动后手柄.....	15
1.1	概览.....	15	4.4	操作提示.....	15
2	安全.....	15	5	维护.....	16
3	安装.....	15	5.1	清理机器.....	16
3.1	打开机器包装.....	15	5.2	刀片润滑.....	16
4	操作.....	15	6	存放机器.....	16
4.1	启动机器.....	15	7	常见故障处理.....	16
4.2	停止机器.....	15	8	技术参数.....	16

1 描述

1.1 概览

图 1

- | | |
|-------|-----------|
| 1 反自锁 | 5 后手柄 |
| 2 刀条 | 6 扳机 |
| 3 防护罩 | 7 旋转按钮 |
| 4 前把手 | 8 电池包释放按钮 |

2 安全

▲ 警告

确保按照所有安全说明进行操作。

请参考《安全手册》。

3 安装

- 如果电池包或充电器连接线损坏，请立即更换电池包或充电器。
- 安装或拆下电池包前，应检查确保机器处于“关闭”状态。

3.1 打开机器包装

▲ 警告

无需组装机器。

▲ 警告

- 如果部件损坏，切勿使用机器。
- 如果部件不全，请勿操作机器。
- 如果部件损坏或丢失，请与服务中心联系。

- 打开包装。
- 阅读包装箱中的文档。
- 从包装箱中取出机器。
- 根据当地法规丢弃包装箱和包装。

3.1.1 安装电池包

图 2

▲ 警告

- 如果电池包或充电器已损坏，则需更换电池包或充电器。
- 关停机器，等到发动机停止再安装或拆下电池包。
- 阅读了解电池和充电器手册中的说明，并按照这些说明进行操作。
- 安装电池组后，请旋转后手柄以避免刀片接触地面并弯曲。

- 将电池包上的导轨对准电池盒中的凹槽。
- 将电池包推入电池盒中，直至电池包锁定到位。

- 当听到咔嚓声时，电池包即安装到位。

3.1.2 取下电池包

图 2

- 按下电池释放按钮。
- 取下电池包。

4 操作

- 小心触摸刀片。
- 不要将手指放入凹口或可能被切割的位置。
- 除非取下电池包，否则切勿触摸刀片。
- 如果刀片损坏或弯曲，请勿使用本机器。
- 清除可能缠绕在切割刀片上并可能造成人身伤害的所有物体，如绳索、灯、电线或细绳。

▲ 警告

如果刀片卡在电线或线路上，切勿触摸刀片！刀片可能带电，非常危险。请按下列步骤操作：

- 握住绝缘后把手或者将机器放下并远离机器。
- 断开受损线路或电线的电源，然后尝试松开卡住的刀片。

4.1 启动机器

图 3

- 取下刀鞘。
- 一只手按住微动开关，一只手按住反自锁和扳机。

▲ 警告

操作过程中用手抓住机器。

i 注

如果机器意外跌落，它会停止运转，几秒种后刀片完全停止。然后，机器会关闭。

4.2 停止机器

图 3

- 松开扳机，使机器停止。

4.3 转动后手柄

图 4

可利用旋转按钮将后手柄调整到不同的位置，以便更轻松地切割树篱。

- 拉动旋转按钮，转动后手柄。
- 松开旋转按钮，直至其锁定到位。

4.4 操作提示

- 不要将本机器推过浓密的灌木丛，这样可能造成刀片堵塞。如果刀片堵塞：
 - 停止机器。

- 取下**电池包**。
 - 清除堵塞物。
- 不要**尝试**切割太大的树干或枝条。
 - 切割时**请戴手套**。
 - 用大幅**清扫**作切割新生**树篱**，这样可以使茎直接进入刀片。
 - 可用**细绳**来调整**树篱**高度：
 - 在这个高度沿**树篱**拉开一根**细绳**。
 - 立即将高于这根**细绳**的**树篱**切掉。
 - 可以先修剪**树篱**两侧，再修剪顶部，这能保证**树篱**更为平整。

5 维护

▲ 警告

切勿使制动液、汽油、石油基材料与塑料部件接触。化学品可能造成塑料部件**损坏**，使塑料部件无法使用。

▲ 警告

不要在塑料外壳或部件上使用**强溶剂**或**清洁剂**。

▲ 警告

先将**电池包**从机器卸下，然后再进行**维护**。

5.1 清理机器

▲ 警告

清除机器和电机上的**树叶**、**树枝**或**多余油脂**，防止发生**火灾**。

- 用湿布和温和的**清洁剂**清洁机器。
- 用**柔软**的干布擦干。
- 用小刷子清理**通风口**。

5.2 刀片润滑

为提高刀片的效率和使用寿命，请在每次工作后对刀片进行**仔细润滑**：

- 将机器放在光滑平坦的表面上。
- 用**软布**清洁刀片，用刷子清除更多污物。
- 用指定机油沿刀片上**边缘**涂薄薄一层，对刀片进行**润滑**。

i 注

建议使用**无污染型**机油。

6 存放机器

i 注

存放机器前**清理**机器。

- 取下**电池包**。

- 安上**刀套**（**选配**）。
- 使**电机**冷却。
- 检查**机器，确保没有**松动**或**损坏**的部件。如有必要，请**更换**损坏的部件，**拧紧**螺钉和螺栓，或与**经**认可的**服务中心**的人员联系。
- 取下用于**维护**的**钥匙**或**工具**。
- 存放机器：
 - 放在**室内**，**远离**儿童。
 - 防止**恶劣**天气。

7 常见故障处理

问题	可能的原因	解决方法
拉动启动开关时电机未启动。	电池包安装不牢固。	确保已将 电池包 牢固安装在机器上。
	电池包没电了。	给 电池包 充电 。
运行过程中机器冒烟。	机器 损坏 。	<ol style="list-style-type: none"> 立即停止机器。 取下电池。 与服务中心联系。
电机开启，但刀片不动。	机器 损坏 。	不要再使用机器，与 服务中心 联系。
	刀片被 堵塞 。	取下 电池 ，然后清除刀片上的 堵塞物 。
工作时 噪音 和/或 振动 过大。	部件 松动 。	<ol style="list-style-type: none"> 停止机器。 取下电池。 检查是否有损坏。 检查并拧紧松动的部件。
	部件 损坏 。	不要再使用机器，与 服务中心 联系。

8 技术参数

电压	40V
空转转速	4000 (±10%)/min
刀片转速	4000 (±10%)/min
刀条长度	660 mm
刀齿间距	32 mm
重量（不含 电池包 ）	3.5 kg

1	說明.....	18	4.3	轉動後握把.....	18
1.1	概覽.....	18	4.4	操作秘訣.....	18
2	安全性.....	18	5	保養.....	19
3	安裝.....	18	5.1	清潔機器.....	19
3.1	拆封機器.....	18	5.2	為刀片潤滑.....	19
4	操作.....	18	6	存放機器.....	19
4.1	發動機器.....	18	7	疑難排解.....	19
4.2	停止機器.....	18	8	技術資料.....	19

1 說明

1.1 概覽

圖 1

- | | |
|-------|-----------|
| 1 反自鎖 | 5 後手柄 |
| 2 刀條 | 6 扳機 |
| 3 防護罩 | 7 旋轉按鈕 |
| 4 前把手 | 8 電池包釋放按鈕 |

2 安全性

▲ 警告

務必遵循謹守所有安全說明。

請參閱「安全手冊」。

3 安裝

- 若電池或充電器的電線損壞，請立即更換電池或充電器。
- 裝卸電池前，請先確定機器已處於關閉狀態。

3.1 拆封機器

▲ 警告

本機器無需組裝。

▲ 警告

- 若零件損壞，請勿使用機器。
- 若您未具備所有零件，請勿操作機器。
- 若零件損壞或缺件，請洽服務中心。

- 打開包裝。
- 閱讀箱內文件。
- 將機器從箱內取出。
- 遵循當地法規，棄置箱子與包裝。

3.1.1 安裝電池

圖 2

▲ 警告

- 若電池或充電器損壞，請更換電池或充電器。
- 停止機器並等待引擎停止，再安裝或取下電池。
- 請閱讀、了解並遵循電池與充電器手冊中的指示。
- 安裝電池組後，請旋轉後手柄以避免刀片接觸地面並彎曲。

- 將電池的導軌與電池盒中的凹槽對齊。
- 將電池推入電池盒中，直到電池鎖入正確位置為止。
- 聽到咔嚓聲時，表示電池安裝妥當。

3.1.2 取下電池

圖 2

- 按下電池釋放按鈕。
- 將電池從機器取下。

4 操作

- 觸碰刀片請小心。
- 請勿將手指放入缺口或可以切割的位置。
- 除非需要取下電池，否則請勿觸碰刀片。
- 若刀片損壞或彎曲，請勿使用該機器。
- 清除所有可能纏在刀片上並造成人身傷害的物體，如繩索、燈或電線等等。

▲ 警告

如果刀片卡到電線，請千萬不要勿接觸刀片！可能有觸電的危險。請執行以下步驟：

- 抓住後握把總線部或將機器放下並遠離。
- 在嘗試解開刀片之前，請先將損壞的電線斷電。

4.1 發動機器

圖 2

- 取下保護鞘。
- 一手按下並按住微動開關，並用另一手按下反自鎖和扳機。

▲ 警告

操作時以手拿住機器。

i 備註

若機器意外掉落，會停止運作，刀片會在數秒後完全停止。機器會鎖定於「關」的狀態。

4.2 停止機器

圖 3

- 放開扳機就能停止機器。

4.3 轉動後握把

圖 4

您可以用旋轉按鈕調整後握把，有不同位置可選，讓修剪籬笆更加輕鬆。

- 拉起旋轉按鈕並且轉動後握把。
- 放開旋轉按鈕直到它鎖進正確位置。

4.4 操作秘訣

- 不要將機器強行推過厚重的灌木叢。那樣會導致刀片堵塞。如果刀片堵塞，請：
 - 停止機器。
 - 取下電池。

3. 去除堵塞物。
- 不要嘗試切割過粗的莖或枝條。
- 切割時請戴手套。
- 如果是大範圍的新生植物，可藉著橫掃來使刀片直接切斷植物的莖。
- 可使用繩索來預定樹籬的高度。
 1. 在某個高度沿著樹籬延伸繩索。
 2. 立即沿著繩索切割樹籬。
 3. 切割樹籬的一側，直到頂部越來越窄。循此方法逐個處理樹籬。

5 保養

▲ 小心

請勿讓剎車油、汽油或其他石油材料接觸塑膠部。化學製品可能會損害塑膠，並使塑膠無法使用。

▲ 小心

請勿在塑膠外殼或組件上使用強溶劑或清潔劑。

▲ 警告

保養前請先將電池從機器取下。

5.1 清潔機器

▲ 警告

確保機器和馬達沒有樹葉、樹枝或油，以避免火災。

- 使用溫和的清潔劑與濕布來清潔機器。
- 用柔軟且乾燥的布來拭去所有濕氣。
- 用小刷子清潔通風口。

5.2 為刀片潤滑

為了提高刀片的效率和使用壽命，請在每次工作後仔細潤滑：

- 將機器放在平坦光滑的表面上。
- 使用柔軟的布料來清潔刀片，並使用刷子來去除更多污垢。
- 使用一層薄薄的指定機油沿著刀片頂部邊緣來潤滑刀片。

i 備註

我們建議使用無污染型的機油。

6 存放機器

i 備註

存放之前，請先清潔機器。

1. 取下電池。
2. 裝上保護套(選配)。

3. 待馬達降溫。
4. 檢查組件是否有鬆動或損壞。如果有必要，請更換損壞的零件，擰緊螺釘和螺栓或與核准服務中心的人員討論。
5. 移除保養用的鑰匙或工具。
6. 存放機器：
 - 室內並遠離孩童。
 - 閉免暴露於惡劣的天氣。

7 疑難排解

問題	可能的原因	解決方法
拉動起動裝置時，馬達未啟動。	電池未裝妥。	確認您已將電池牢牢裝入機器中。
	電池電力用盡。	更換電池。
機器在運作過程中冒煙。	機器有損壞。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 立即關閉機器。 2. 取下電池。 3. 聯繫服務中心。
馬達已啟動，但刀片不動。	機器有損壞。	請勿使用機器並聯繫服務中心。
	刀片堵塞。	卸除電池，然後清除刀片上的堵塞物。
運作時噪音過大和/或震動過多。	零件鬆動。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 停止機器。 2. 取下電池。 3. 請檢查是否損壞。 4. 檢查並鎖緊鬆開的零件。
	零件有損壞。	請勿使用機器並聯繫服務中心。

8 技術資料

電壓	40V
無負載速度	4000 (±10%) /min
刀片速度	4000 (±10%) /min
刀片長度	660 mm
修剪能力	32 mm
重量(不含電池)	3.5 公斤

